

社會需求援助指南

會員須知

最後更新日期 2025 年 3 月



目錄

CareOregon 社會需求援助指南	1
Health Related Social Needs (HRSN, 健康相關社會需求)	1
HRSN 住房支持	1
資格	1
符合資格的醫療狀況	1
符合資格的生活情況	1
可用物品和服務	2
HRSN 氣候設備	4
資格	4
符合資格的醫療狀況	4
符合資格的生活情況	4
可用物品	5
HRSN 營養支持	5
資格	5
符合資格的醫療狀況	5
符合資格的生活情況	6
可用服務	6
Health Related Service Fund (HRSF, 健康相關服務基金)	7
HRSF 住房支持	7
資格	7
符合資格的醫療狀況	7
可用物品和服務	7
HRSF 氣候設備:	9
資格	9
符合資格的醫療狀況	9
可用物品	9
HRSF 營養支持	10
資格	10
符合資格的醫療狀況	10
可用服務	10
HRSF 其他社交支持	10
資格	10
可用物品和服務	11
不支付	11

CareOregon 社會需求援助指南

社會需求包括足夠的食物、交通、穩定的住所、教育、朋友的支持、水電的供應等。當您沒有足夠的這些東西時，這對您的身心靈會造成傷害。當您有您所需要的東西時，這可以幫助您保持健康並且整體的感覺會更好。本指南旨在讓您了解需要做什麼才能獲得幫助。

Health Related Social Needs (HRSN, 健康相關社會需求)

HRSN 住房支持

資格

要符合資格獲得 HRSN 住房支持，必須滿足以下所有條件：

- 您現在必須是會員
- 您無法通過任何其他福利或途徑獲得該物品/服務
- 您必須有像以下列出的醫療狀況和生活情況

符合資格的醫療狀況

- 65 歲及以上的成年人
- 6 歲以下的兒童
- 複雜的行為健康問題
- 複雜的身體健康或牙齒健康問題
- 從僅有 Medicaid 福利轉為同時符合資格享有 Medicaid 和 Medicare
- 正在遭受或曾經遭受人際暴力 (IPV, interpersonal violence) 的會員。
這包括家庭暴力 (DV, domestic violence)、性暴力 (SV, sexual violence) 或心理暴力
- 在懷孕或在產後 12 個月內的會員
- 有智力或發展障礙的會員
- 需要一項或以上日常活動援助的會員
- 曾多次重複使用急診部或危機服務的會員

符合資格的生活情況

- 租金/公用事業費、公用事業欠款或設定費以及倉儲費：
 - 會員其：
 - 家庭的收入在其居住地是平均年收入的 30% 或以下，以及缺乏支持資源以避免無家可歸
 - 有出租住房
 - 需要支持才能保有住房
 - 有租約或書面租賃協議

- 對於住房改造:
 - 會員其:
 - 離開監禁
 - 離開精神健康或物質使用康復機構
 - 曾經或現在在俄勒岡州兒童福利系統 (寄養) 接受治療
 - 從僅有 Medicaid 福利轉為同時符合資格享有 Medicaid 和 Medicare
 - 家庭的收入在其居住地是平均年收入的 30% 或以下，以及缺乏支持資源以避免無家可歸
 - 已登記為有特別醫療護理需求的青年 (Young Adult with Special Healthcare Needs, YSHCN)
- 旅館/汽車旅館住宿:
 - 會員其:
 - 家庭的收入在其居住地是平均年收入的 30% 或以下，以及缺乏支持資源以避免無家可歸
 - 正在接受住房改造
 - 在 HRSN 住房改造工作期間需要住宿

可用物品和服務

服務和物品	限制	不支付
租金		
支付會員的定期租金或最多六個月的逾期租金的費用。這包括: ● 租金費用 ● 租戶保險，如租約有此要求 ● 尚未由公用事業援助支付，房東已支付的公用事業費用	● 一次性提供 ● 僅限於目前欠款金額，包括任何拖欠租金 ● 提出要求的會員的姓名必須在租約上 ● 會員在接受協助時必須已加入 OHP (俄勒岡州健康計劃)	● 寵物費 (包括情感支持動物) ● 停車費 ● 便利設施費 ● 房東支付的稅款 ● 房產保險 ● 支付給室友或其他健康計畫會員的租金費用
公用事業		
用於支付設定或重啟費用，或逾期或未來到期的公用事業費用，包括: ● 垃圾費 ● 水費 ● 污水費 ● 回收費 ● 燃氣費 ● 電費 ● 網路費 ● 電話費	● 最長六個月的逾期或未來到期的公用事業費用援助 ● 會員必須獲得 HRSN 的租金費用幫助	● 公用事業帳單並非是在會員名下的。會員必須能出示證明該服務地址是他們的地址。 ● 房主的公用事業費

服務和物品	限制	不支付
旅館/汽車旅館		
支付旅館或汽車旅館住宿的費用。	如果會員在 HRSN 批准的住房改造期間無法繼續留在家中，則有資格獲得支持。	• 寵物費 • 停車費 • 便利設施費
住房改造		
對會員的住房進行改造，以消除健康和 safety 風險。此外，還要確保他們的住房符合他們的健康、安全和日常活動的需求。 包含下列： • 坡道 • 扶手 • 門和櫥櫃把手 • 除蟲 • 深層清潔 • 安裝可清洗的窗簾或合成纖維百葉窗，以緩解過敏	• 可依需求在會員目前居住的地方進行	• 房東要負責解決的住房改造 • 房屋設計或風格改造 • 增加住房面積的改造 • 住房所需的一般維修和保養
倉儲費		
為協助搬家或住房改造期間安全存放個人物品而支付的費用。	• 最多六個月目前的倉儲費 • 會員必須正在領用 HRSN 的租金費用福利 • 一次性提供	• 非商業倉儲單位的倉儲費

HRSN 氣候設備

資格

要符合資格獲得 HRSN 氣候設備支持，必須滿足以下所有條件：

- 您現在必須是會員
- 您無法通過任何其他福利或途徑獲得該物品/服務
- 您必須有像以下列出的醫療狀況和生活情況

符合資格的醫療狀況

- 65 歲及以上的成年人
- 6 歲以下的兒童
- 特定行為健康問題
- 特定身體健康或牙齒健康問題
- 在懷孕或在產後 12 個月內的會員
- 有智力或發展障礙，在氣候事件期間有更多健康需求的會員
- 需要一項或以上日常活動援助，在氣候事件期間有更多健康需求的會員
- 因氣候相關的健康問題多次使用急診部或危機服務的會員

符合資格的生活情況

- 正經歷無家可歸
- 離開監禁
- 離開精神健康或物質使用康復機構
- 現在或過去在俄勒岡州兒童福利系統 (寄養)
- 從僅有 Medicaid 福利轉為同時符合資格享有 Medicaid 和 Medicare
- 家庭的收入在您的居住地是平均年收入的 30% 或以下，以及缺乏資源或支持以避免無家可歸
- 已登記為有特別醫療照護理需求的青年 (YSHCN)

可用物品

物品	限制
空調	● 每三年更換設備一次
空氣過濾設備	● 每三年更換設備一次
暖氣機	● 每三年更換設備一次
迷你冷藏裝置	● 僅限用於需要冷藏的藥物或液體營養 ● 每三年更換設備一次
便携式電源	● 僅限用於需要電力和用於溝通或日常活動 (ADL) 的醫療設備或技術 ● 每三年更換設備一次

HRSN 營養支持

資格

要獲得 HRSN 營養支持資格，必須滿足以下所有條件：

- 您現在必須是會員
- 您無法通過任何其他福利或途徑獲得該物品/服務
- 您面臨食物短缺
- 您必須有像以下列出的醫療狀況和生活情況

符合資格的醫療狀況

- **醫療定製膳食：**
 - 有狀況需要特定膳食的會員
- **營養教育：**
 - 65 歲及以上的成年人
 - 6 歲以下的兒童
 - 複雜的行為健康問題
 - 複雜的身體健康或牙齒健康問題
 - 正在過渡到 Medicaid 和 Medicare 雙重身分的會員
 - 正在遭受或曾經遭受人際暴力 (IPV) 的會員，包括家庭暴力 (DV)、性暴力 (SV) 或心理暴力
 - 在懷孕或在產後 12 個月內的會員
 - 有智力或發展障礙的會員
 - 需要一項或以上日常活動援助的會員
 - 曾多次重複使用急診部或危機服務的會員

符合資格的生活情況

- 正經歷無家可歸
- 離開監禁
- 離開精神健康或物質使用康復機構
- 現在或過去在俄勒岡州兒童福利系統 (寄養)
- 從僅有 Medicaid 福利轉為符合資格享有 Medicaid 和 Medicare
- 家庭的收入在您的居住地是平均年收入的 30% 或以下，以及缺乏資源或支持以避免無家可歸
- 已登記為有特別醫療照護需求的青年 (YSHCN)

可用服務

服務	限制
醫療定製膳食的評估 與營養師會面，營養師可以檢查會員的健康，以確定他們的狀況是否需要定製特別膳食。	
醫療定製膳食 專為會員的健康狀況而定製的膳食。	• 膳食必須送至會員家中或居住的地方。這可能包括不提供膳食的庇護所。 • 會員每天最多可獲得三餐，最長六個月。 • 如果會員居住在必須提供膳食的地方，則不能獲得此服務。 • 會員必須有安全存放和準備膳食的地方。
營養教育 任何能幫助會員選擇健康食品並照顧好自己身體的教育	• 如果會員可以通過醫療福利獲得類似的服務，則不能使用此服務。

Health Related Service Fund (HRSF, 健康相關服務基金)

HRSF 住房支持

資格

要符合資格獲得 HRSF 住房支持，必須滿足以下所有條件：

- 您現在必須是會員
- 您無法通過任何其他福利或途徑獲得該物品/服務
- 您必須有像以下列出的醫療狀況

符合資格的醫療狀況

- 65 歲及以上的成年人
- 6 歲以下的兒童
- 複雜的行為健康問題
- 複雜的身體健康或牙齒健康問題
- 正在過渡到 Medicaid 和 Medicare 雙重身分的會員
- 正在遭受或曾經遭受人際暴力 (IPV) 的會員，包括家庭暴力 (DV)、性暴力 (SV) 或心理暴力
- 在懷孕或在產後 12 個月內的會員
- 有智力或發展障礙的會員
- 需要一項或以上日常活動援助的會員
- 曾多次重複使用急診部或危機服務的會員

可用物品和服務

服務和物品	限制	不支付
租金		
支付會員的定期租金或最多三個月的逾期租金的費用。 這包括： • 租金費用 • 租戶保險，如租約有此要求 • 尚未由公用事業援助支付，房東已支付的公用事業費用	• 每三年提供一次 • 僅限於目前欠款金額，包括任何拖欠租金 • 提出要求的會員的姓名必須在租約上 • 會員在接受協助時必須已加入 OHP (俄勒岡州健康計劃) • 會員必須證明未來有能力支付租金	• 寵物費 (包括情感支持動物) • 停車費 • 便利設施費 • 房東支付的稅款 • 房產保險 • 支付給室友或其他健康計畫會員的租金費用

服務和物品	限制	不支付
公用事業		
支付設定或重新啟動費用，或逾期或未來到期的公用事業費用： • 垃圾費 • 水費 • 污水費 • 回收費 • 燃氣費 • 電費 • 網路費 • 電話費	• 最多六個月的逾期或未來到期的公用事業援助 • 每三年提供一次 • 會員必須證明未來有能力支付公用事業費用	• 公用事業帳單並非是在會員名下的。會員必須出示證明，服務地址是該會員的地址。 • 房主的公用事業費
旅館/汽車旅館		
支付旅館或汽車旅館住宿的費用。	會員在以下情況下有資格獲得支持： • 離開醫院後無處可住 • 極端天氣事件可能會使會員的健康狀況惡化 • 未來三個月內從無家可歸到有新的住房 • 在住房改造期間無法留在家裡	• 寵物費 • 停車費 • 便利設施費
住房改造		
對會員的住房進行改造，以消除健康和安全風險。確保該住房能符合他們的健康、安全和日常活動的需求。 包括以下服務： • 坡道 • 扶手 • 門和櫥櫃把手 • 除蟲 • 深層清潔 • 安裝可清洗的窗簾或合成纖維百葉窗，以緩解過敏	• 可根據需要在會員目前居住地進行 • 申請必須包含所需改造的詳細估價	• 房東要負責解決的住房改造 • 房屋設計或風格改造 • 增加住房面積的改造 • 住房所需的一般維修和保養
倉儲費		
支付存放個人物品的費用，以幫助搬遷或有改變的時候，以便會員的物品可以安全地被保存或搬走。	• 每三年最多六個月目前的倉儲費	• 非商業倉儲單位的倉儲費
搬遷費用		
幫助準備或支持搬遷	• 每次搬遷可提供一次	• 不能有跨州的搬遷

HRSF 氣候設備:

資格

要符合資格獲得 HRSF 氣候設備支持，必須滿足以下所有條件:

- 您現在必須是會員
- 您無法通過任何其他福利或途徑獲得該物品/服務
- 您必須有像以下列出的醫療狀況

符合資格的醫療狀況

- 65 歲及以上的成年人
- 6 歲以下的兒童
- 特定行為健康問題
- 特定身體健康或牙齒健康問題
- 在懷孕或在產後 12 個月內的會員
- 有智力或發展障礙，在氣候事件期間有更多健康需求的會員
- 需要一項或以上日常活動援助，在氣候事件期間有更多健康需求的會員
- 因氣候相關的健康問題多次使用急診部或危機服務的會員

可用物品

物品	限制
空調	• 每三年更換設備一次
空氣過濾設備	• 每三年更換設備一次
暖氣機	• 每三年更換設備一次
迷你冷藏裝置	• 僅限用於需要冷藏的藥物或液體營養 • 每三年更換設備一次
便携式電源	• 僅限用於需要電力和用於溝通或日常活動 (ADL) 的醫療設備或技術 • 每三年更換設備一次

HRSF 營養支持

資格

要獲得 HRSF 營養支持資格，必須滿足以下所有條件：

- 您現在必須是會員
- 您不能通過任何其他福利或途徑獲得該物品/服務
- 您面臨食物短缺
- 您必須有像以下列出的醫療狀況和生活情況

符合資格的醫療狀況

- 65 歲及以上的成年人
- 6 歲以下的兒童
- 複雜的行為健康問題
- 複雜的身體健康或牙齒健康問題
- 正在過渡到 Medicaid 和 Medicare 雙重身分的會員
- 正在遭受或曾經遭受人際暴力 (IPV) 的會員，包括家庭暴力 (DV)、性暴力 (SV) 或心理暴力
- 在懷孕或在產後 12 個月內的會員
- 有智力或發展障礙的會員
- 需要一項或以上日常活動援助的會員
- 曾多次重複使用急診部或危機服務的會員

可用服務

服務	限制
食物盒 來自農場和其他本地團體的特定食物	• 僅用於複雜的身體健康或牙齒健康問題
營養教育 任何能幫助會員選擇健康食品並照顧好自己身體的教育	

HRSF 其他社交支持

資格

要獲得其他社交支持，必須滿足以下所有條件：

- 您現在必須是會員
- 您無法通過任何其他福利或途徑獲得該物品/服務
- 該物品或服務必須有助於改善您的醫療狀況

可用物品和服務

以下是一些常見的社會需求支持示例。此列表並非是我們能提供的全部幫助。如果您需要的健康援助未在列表中，隨時聯繫我們，我們會考慮您的要求。資助情況將根據您要求的物品或服務而有所不同。

服務和物品	符合資格的醫療狀況和生活情況
感官支持用品 (加重毯、助眠用品、瑜珈課程代金券等)	患有自閉症、焦慮症或憂鬱症的會員
車輛維修	居住在車內且需要進行小型車輛維修的會員
衣物	擺脫家庭暴力的會員
嬰兒用品 (汽車座椅或嬰兒車)	在懷孕或產後會員
電子設備，例如通訊設備或平板電腦	患有自閉症、焦慮、憂鬱症的兒童
教育資料或書籍	複雜的身體健康狀況
運動器材和健身房會員資格	複雜的身體健康狀況
營隊報名	患有自閉症或憂鬱症等的兒童
口腔衛生用品 (牙刷)	以預防口腔健康/牙齒問題為治療目標的會員

不支付

以下的支援和服務目前不在支付範圍內:

- 對不在支付範圍內的物品或服務要求償還費用
- 您的健康計劃福利可提供的物品和服務。
- 信用卡帳單或借貸付款
- 房貸付款
- 費用 (寵物費、律師費等)
- 看護或其他長期僱用的支持的費用
- 大眾運輸卡或加油卡
- 非會員費用，例如支付非會員的公用事業費用或為不與您同住的人安裝空調
- 與建造新建築相關的費用
- 一般營養補充品
- 購買教科書
- 購買住房或車輛
- 供車費用或重大的車輛維修
- 購買家居裝飾
- 度假或其他旅行
- 不在氣候設備福利範圍內的家用電器
- 任何未經證實有益的物品或服務
- 牙科服務提供者提供的牙科服務 (牙冠、植牙等)

您可以獲得其他語言、大字印刷、點字或您喜歡的格式的這些資料。您也可以要求一名口譯員。
此項服務是免費的。致電 800-224-4840 或 TTY 711。
我們接受轉接電話。
您可以獲得有認證和合格的醫療護理口譯員的幫助。